



أ. د. ربيع، د. خديجة
الأستاذة
الطالبة طهية، الأستاذة
إلى أستاذة البروفيسور

010
C-10

السيد الأستاذ/ مدير عام الإدارة العامة للعلاقات الثقافية
جامعة لبها

تحية طيبة وبعد...

إيماء إلى اجتماع لجنة العلاقات الثقافية بجلستها رقم (١١٢) بتاريخ ٢٠١٥/٣/١٠ والمدرج
بجدول أعمالها البرنامج التنفيذي المعقود بين وزارة التعليم العالي بجمهورية مصر العربية ووزارة التعليم
العالي والعلوم والتكنولوجيا بجمهورية جنوب السودان للأعوام ٢٠١٤/٢٠١٧ .

أتشرف بالإفادة أن اللجنة المذكورة استعرضت المواد التي تخص الجامعات من البرنامج التنفيذي
المشار إليه وهي أرقام ١ حتى ١٦ وقد أحيطت اللجنة علما بها و أوصت بأن تقوم الجامعات بتفعيل
الاستفادة منها أما فيما يتعلق بالمادة (١٢) والتي تنص على:-
" تبادل زيارة عدد (٢-٣) من بين أساتذة الجامعات والمعاهد المسؤولين الأكاديميين والباحثين والخبراء
والفنيين في المجالات العلمية والتكنولوجية " .

فقد أوصت اللجنة بأن تقوم كل جامعة بموافاة أمانة المجلس بمرشحين احدهما أساسى والآخر
احتياطي مشفوعا بالسيرة الذاتية لكل منهما في موعد غايته شهر ونصف من تاريخه حتى يتسنى عرض
هذه الترشيحات على اللجنة الخماسية المعنية باختيار انسب المرشحين للسفر إلى جنوب السودان فى ضوء
العدد المنصوص عليه فى المادة (١٢) "مرفق نسخة من البرنامج المشار إليه " .

برجاء التكرم بالإحاطة والتفضل باتخاذ اللازم نحو موافاتنا بالبيانات المطلوبة والمذكورة اعلاه .

مع خالص تحياتى...

رئيس الإدارة المركزية

٢٠١٥/٣/٢١

(ناهد سعد إبراهيم)

ص. ح. ك. ا. ي

٢٠١٥/٣/٢١

م. ر. ج.

الزمت / حافيد

٢٠١٥/٣/٢١

٢٠١٥/٣/٢١

غادة
٢٠١٥/٣/٢١
غادة

٢٥٥
٢٠١٦/١١/٢٤

بسم الله الرحمن الرحيم
للتعاون في مجال التعليم العالي

بين

وزارة التعليم العالي بجمهورية مصر العربية
وزارة التعليم والعلوم والتكنولوجيا بجمهورية جنوب السودان
للعوام ٢٠١٦ / ٢٠١٧

أن وزارة التعليم العالي بجمهورية مصر العربية ووزارة التعليم والعلوم والتكنولوجيا بجمهورية جنوب السودان والمشار إليهما فيما بعد بالطرفان،

ورغبة منهما في تدعيم التعاون في مجال التعليم العالي وتنفيذاً للاتفاق الثقافي المبرم بين حكومتى البلدين الشقيقين والموقع في القاهرة بتاريخ ٢٠١٢/١٠/١٥.

وسملاً للعلاقات الأخوية الأزلية وانطلاقاً من التراث الثقافي الذي يجمع بين شعبى وادى النيل.

قد اتفقا الطرفان على ما يلى:

المادة الأولى

يعتبر الطرفان المصري للطرف الجنوب السودانى علماً من أساتذة الجامعات والباحثين للمشاركة في التدريس بالجامعات بجنوب السودان باللمسة الإنسانية والإسهام في إجراء البحوث المشتركة، وذلك بناءً على طلب الطرف الجنوب السودانى حسب إمكانيات الطرف المصري.

المادة الثانية

يتبادل الطرفان زيارات المختصين في مجالات التعليم العالي المختلفة في كلا البلدين وتحديد كل زيارة حسب طبيعة المهمة.

المادة الثالثة

التعاون المباشر بين الجامعات ومراكز البحث العلمي بالجامعات والمعاهد العليا في البلدين خلال تنمية الاتصالات والعلاقات المباشرة وتبادل التجارب والخبرات في ميادين التعليم العالي المختلفة من خلال اتفاقية التوأمة بينهما.

المادة الرابعة

تقدم وزارة التعليم العالي المصرية سنوياً إلى وزارة التعليم العلوم والتكنولوجيا بجمهورية جنوب السودان عدد (٢٥٠) منحة جامعية و (٥٠) دراسات عليا وفقاً للإمكانيات المتاحة وشروط القبول المعمول بها ويتم تحديد التخصصات باتفاق الجانبين.

المادة الخامسة

يوفر الجانب المرسل للجانب المستقبل جميع المعلومات الضرورية الخاصة بالمؤهلات الدراسية والمهنية للمرشحين وبرنامج العمل المقترح وغيرها من المعلومات التي يطلبها الجانب المستقبل.

المادة السادسة

يقدم الجانب المصري للحاصلين على منحة شهرية مقدارها (٥٠٠) جنيه مصرياً للدراسات العليا و (٣٠٠) جنيه مصرياً للمنح الجامعية.

المادة السابعة

إعفاء طلاب جنوب السودان الدارسين بالجامعات والمعاهد العليا المصرية على نفقتهم الخاصة من ٩٠% من الرسوم والمصروفات الدراسية التي ترضى على الطلاب الأجانب.

المادة الثامنة

يتبادل الطرفان المنح التدريبية قصيرة الأجل في الجامعات والمراكز البحثية والتكنولوجية لأعضاء هيئة التدريس والباحثين والطلاب من كلا البلدين لتأمين ورفع المستوى التدريسي والبحثي وتدريب الطلاب.

المادة التاسعة

تبادل البلدين الوفود الطلابية للمشاركة في النشاطات العلمية والثقافية والرياضية المختلفة بالطرق الدبلوماسية.

المادة العاشرة

يعمل الطرفان على تنظيم المرات والدورات التدريبية والحلقات الدراسية والندوات العلمية المشتركة التي تقيمها مؤسسات التعليم العالي في البلدين ويتم الاتفاق على الجدول الزمني والمدد المقترحة لذلك والالتزامات المترتبة على المشاركة عبر الطرق الدبلوماسية.

المادة الحادية عشر

يتبادل الطرفان المطبوعات والكتب الجامعية والنشرات التربوية والدراسات والإحصاءات التي تصدر عن الجامعات والمعاهد العليا في مجالات التعليم العالي ويعملان على إقامة المعارض للكتب العلمية الجامعية الصادرة عن الجانبين، وذلك مرة على الأقل خلال فترة تنفيذ هذا البرنامج عبر القنوات الدبلوماسية.

المادة الثانية عشر

تبادل زيارة عدد (٢-٣) من بين أساتذة الجامعات والمعاهد المئتين الأكاديميين والباحثين والخبراء والفنيين في المجالات العلمية والتكنولوجية.

المادة الثالثة عشر

يتبادل الطرفان الخبرات في مجال إنشاء المعاهد وإعداد الخطط الدراسية والمناهج والكتب وتعزيز التعاون المباشر بين مؤسساتها.

المادة الرابعة عشر

يتبادل الطرفان الخبرات في مجال تصنيع وصيانة الأجهزة والمعدات المخبرية ومعدات الورش ودعم الجامعات في جنوب السودان بالمعدات والأجهزة حسب الإمكانيات المتاحة لدى الطرف المصري.

المادة الخامسة عشر

يتبادل الطرفان الخبرات في مجال التعليم العالي المفتوح والتعليم عن بعد من خلال تبادل زيارات المختصين والخبراء وتبادل النظم مع الجامعات ذات الخبرة في هذا المجال.

المادة السادسة عشر

يعفى الطالب المصري الحاصل على المنحة للدراسة بجنوب السودان من الرسوم والمصروفات الدراسية وتطوَّبُ باقي الشروط المالية تبعاً لمبدأ المعاملة بالمثل.

المادة السابعة عشر

تشكيل لجنة فرعية بواقع ثلاثة أعضاء من كل بلد لمتابعة تنفيذ البرنامج التنفيذي بين البلدين وتفعيل موارده وإزالة ما يطرأ من عقبات تعوق تنفيذه وتمتع مرة كل سنة بالتناوب بالقاهرة وجوبا.

المادة الثامنة عشر

الأحكام العامة والشروط المالية

- تبلغ ملفات الطلبة المرشحين للمنح في موعد لا يتجاوز منتصف أغسطس من كل عام وتقصير مدة إجراءات القبول للدراسات العليا.
- تتم المراسلات التي تتعلق بالنشاطات المزمع القيام بها في هذا البرنامج - بالطرق الدبلوماسية.
- يقدم الطرفان عند الطلب سيرة ذاتية للمرشحين للدراسات العليا.
- يتحمل الطرف المرسل في مجال الزيارات المزمع القيام بها تكاليف سفر الفرد أو الوفود (ذهاباً وإياباً).
- يتحمل الطرف المستقبل تكاليف الإقامة والإعاشة والتنقلات الداخلية.

المادة التاسعة عشر

يدخل هذا البرنامج حيز النفاذ اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه و يصبح ساري المفعول لمدة ثلاث سنوات ويجدد تلقائياً لمدد مماثلة لحين توقيع برنامج جديد ما لم يبلغ أحد الطرفين الآخر رغبته كتابة في تعديله أو إنهائه قبل ستة أشهر من نهاية مدة سريانه ولا يؤثر انتهاء العمل بهذا البرنامج على الاتفاقيات من تنفيذ المشروعات المنفذة من خلاله.

حرر ووقع هذا البرنامج في مدينة القاهرة بتاريخ/...../٢٠١٤،
الموافق هـ نسختين أصليتين باللغة العربية ولكل منهما ذات الحجية.

عن

حكومة جنوب السودان

الدكتور/ جون قاي يوه

وزير التعليم والعلوم والتكنولوجيا

عن

حكومة جمهورية مصر العربية

الدكتور/ السيد أحمد عبد الخالق

وزير التعليم العالي